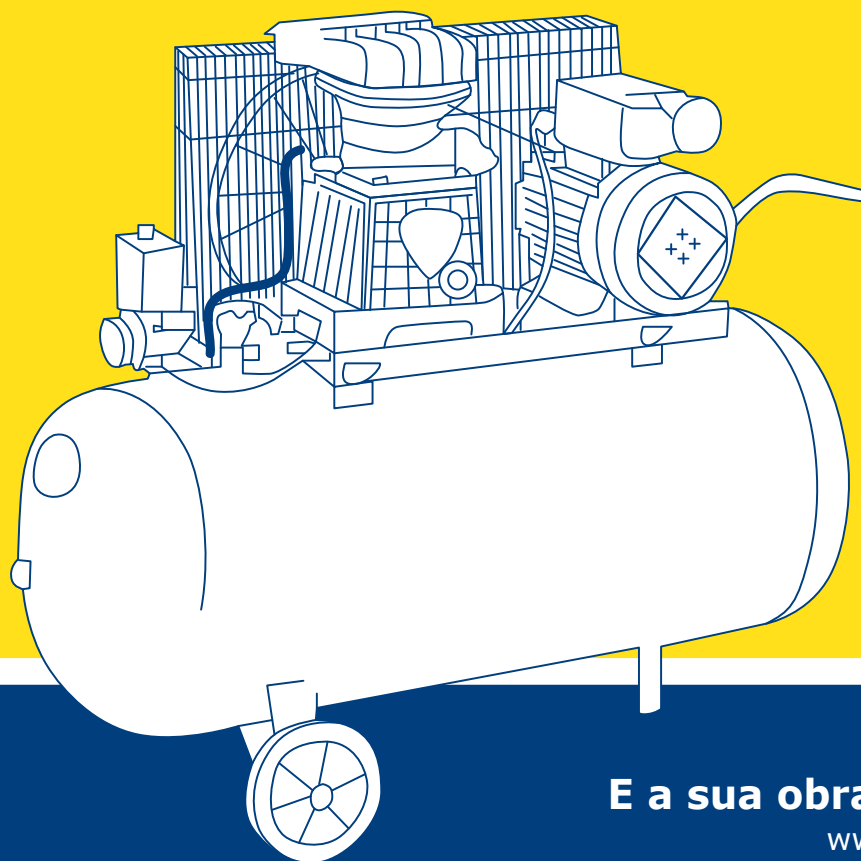
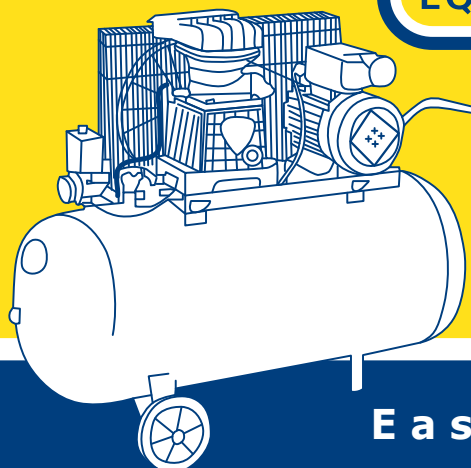


CATÁLOGO COMPRESSORES



E a sua obra não pára.
www.joseruela.pt

CATÁLOGO COMPRESSORES



E a sua obra não pára.
www.joseruela.pt

> S 3001 - SPEEDY - F1

Compressor de piston
Cilindro em ferro fundido
Acoplamento directo
6 a 100 Litros



MODELOS	TENSÃO (Volt/Hz)								
		I	dB (A)	l/min C.F.M. m³/h	Cil./St.	bar psi	INPUT Kw	€/l' min-1	Kg m³
S 3001/6 OL	230/50/1	6	69	160 5,7 9,6	1/1	8 116	1,1	3000 11	0,073
S 3001/24 OL	230/50/1	24	69	160 5,7 9,6	1/1	8 116	1,1	3000 20	0,100
SPEEDY 24 OL	230/50/1	24	78	170 5,8 9,8	1/1	8 116	1,3	2850 22	0,100
F1 24	230/50/1	24	79	190 6,7 11,4	1/1	8 116	1,3	2850 25	0,100
F1 24/2	230/50/1	24	79	240 8,5 14,4	1/1	8 116	1,7	2850 26	0,100
F1 50	230/50/1	50	79	190 6,7 11,4	1/1	8 116	1,3	2850 44	0,196
F1 50/2	230/50/1	50	79	240 8,5 14,4	1/1	8 116	1,7	2850 45	0,196
F1 50/2,5	230/50/1	50	80	250 8,8 15	1/1	10 145	1,85	2850 46	0,196
F1 100/2	230/50/1	100	79	240 8,5 14,4	1/1	8 116	1,7	2850 62	0,400
F1 100/2,5	230/50/1	100	80	250 8,8 15	1/1	10 145	1,85	2850 63	0,400

> SPIDER

Compressor de piston
Cilindro em ferro fundido
Acoplamento por correias
50 a 200 Litros



MODELOS	TENSÃO (Volt/Hz)								
		I	dB (A)	l/min C.F.M. m³/h	Cil./St.	bar psi	INPUT Kw	€/l' min-1	Kg m³
FB 50-2 SPIDER	230/50/1	50	72	250 8,8 15	2/1	10 145	2	1240 50	0,263
FB 100-2 SPIDER	230/50/1	100	72	250 8,8 15	2/1	10 145	2	1240 62	0,393
FB 150-2 SPIDER	230/50/1	150	72	250 8,8 15	2/1	10 145	2	1240 86	0,831
FB 200-2 SPIDER	230/50/1	200	72	250 8,8 15	2/1	10 145	2	1240 100	0,128
FB 100-3 SPIDER	230/50/1	100	74	330 11,6 19,8	2/1	10 145	3	1600 64	0,393
FB 150-3 SPIDER	230/50/1	150	74	330 11,6 19,8	2/1	10 145	3	1600 88	0,831
FB 200-3 SPIDER	230/50/1	200	74	330 11,6 19,8	2/1	10 145	3	1600 102	1,128

> FB

Compressor de piston
Cilindro em ferro fundido
Acoplamento por correias
200 a 500 Litros



MODELOS	TENSÃO (V/Hz)	 I	 dB (A)	 ℓ/min C.F.M. m³/h	 Cil./St.	 bar psi	 OUTPUT HP kW		 INPUT kW	 Kg	 m³
FB 200-400	400/50/3	200	85	360 12,7 21,6	2/1	10 145	3	2,2	3	130	1.128
FB 200-490	400/50/3	200	85	400 14 24	2/1	10 145	3	2,2	3	130	1.128
FB 300-510	400/50/3	270	78	482 17 29	2/1	10 145	4	3	4	170	1.242
FB 300-550 F / STATIONARY*	400/50/3	270	75	550 19,4 33	2/2	10 145	5,5	4	5,5	145	1.242
FB 300-550*	400/50/3	270	75	550 19,4 33	2/2	10 145	5,5	4	5,5	175	1.242
FB 300-800*	400/50/3	270	75	660 23,5 40	2/2	10 145	7,5	5,5	7,5	178	1.242
FB 300-670 F / STATIONARY*	400/50/3	270	74	650 23 39	2/2	10 145	5,5	4	5,5	150	1.242
FB 300-670*	400/50/3	270	74	650 23 39	2/2	10 145	5,5	4	5,5	180	1.242
FB 500-550 F / STATIONARY*	400/50/3	500	75	550 19,4 33	2/2	10 145	5,5	4	5,5	240	1.920
FB 500-800 F / STATIONARY*	400/50/3	500	75	660 23,5 40	2/2	10 145	7,5	5,5	7,5	243	1.920
FB 500-850 F / STATIONARY*	400/50/3	500	76	830 29,3 50	2/2	10 145	7,5	5,5	7,5	255	1.920
FB 500-981 F / STATIONARY*	400/50/3	500	78	912 32,3 54,7	2/2	10 145	10	7,5	10	260	1.920
FB 500-960 F / STATIONARY*	400/50/3	500	77	960 33,9 56,7	2/2	10 145	4+4	3+3	4+4	255	1.930
FB 500-1100 F / STATIONARY*	400/50/3	500	77	1100 38,8 66	2/2	10 145	5,5+5,5	4,1+4,1	5,5+5,5	255	1.930
FB 500-1350 F / STATIONARY*	400/50/3	500	76	1300 46 78	2/2	10 145	5,5+5,5	4,1+4,1	5,5+5,5	290	1.930
FB 500-1700 F / STATIONARY*	400/50/3	500	78	1660 58,6 100	2/2	10 145	7,5+7,5	5,5+5,5	7,5+7,5	310	1.930

> SILENCIOSO

Compressor de piston canopiado
Super insonorização
Cilindro em ferro fundido
270 a 500 Litros



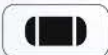
MODELOS	TENSÃO (V/Hz)	 Lt.	 dB (A)	 Cil./St.	 /min C.F.M. m³/h	 bar psi	 OUTPUT HP kW		 Kg
SCS 500 SILENT	400/50/3	-	68	2/2	450 16 27	10 145	4	3	125
SCS 500/300 SILENT	400/50/3	270	68	2/2	450 16 27	10 145	4	3	190
SCS 500/300 ABS SILENT	400/50/3	270	68	2/2	450 16 27	10 145	4	3	230
SCS 600 SILENT	400/50/3	-	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5,5	4	160
SCS 600/300 SILENT	400/50/3	270	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5,5	4	215
SCS 600/300 ABS SILENT	400/50/3	270	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5,5	4	235
SCS 951 SILENT	400/50/3	-	66	2/2	777 27,4 46,6	10 145	7,5	5,5	170
SCS 951/500 ABS SILENT	400/50/3	500	66	2/2	777 27,4 46,6	10 145	7,5	5,5	305
SCS 951/500 ABS SILENT	400/50/3	500	66	2/2	777 27,4 46,6	10 145	7,5	5,5	340

S 3001 - SPEEDY - F1

Compressori d'aria
coassiali
*Direct driven air
compressors*



S 3001 - SPEEDY - F1

Tipo/Type	Volt/Hz	 I	 dB (A)	 l/min C.F.M. m³/h	 Cil./St.	 bar psi	 INPUT Watt	 €/1' min-1	 Kg	 m³
S 3001/6 OL	230/50/1	6	69	160 5.7 9,6	1/1	8 116	1100	3000	11	0.073
S 3001/24 OL	230/50/1	24	69	160 5.7 9,6	1/1	8 116	1100	3000	20	0.100
SPEEDY 24 OL	230/50/1	24	78	170 5.8 9,8	1/1	8 116	1300	2850	22	0.100
F1 24	230/50/1	24	79	190 6.7 11,4	1/1	8 116	1300	2850	25	0.100
F1 24/2	230/50/1	24	79	240 8.5 14,4	1/1	8 116	1700	2850	26	0.100
F1 50	230/50/1	50	79	190 6.7 11,4	1/1	8 116	1300	2850	44	0.196
F1 50/2	230/50/1	50	79	240 8.5 14,4	1/1	8 116	1700	2850	45	0.196
F1 50/2,5	230/50/1	50	80	250 8.8 15	1/1	10 145	1850	2850	46	0.196
F1 100/2	230/50/1	100	79	240 8.5 14,4	1/1	8 116	1700	2850	62	0.400
F1 100/2,5	230/50/1	100	80	250 8.8 15	1/1	10 145	1850	2850	63	0.400

SPIDER

Compressori d'aria con trasmissione
a cinghia e cilindro in ghisa
*Belt driven air compressors
with cast iron cylinder*



SPIDER

Tipo/Type	Volt/Hz	 I	 dB (A)	 l/min C.F.M. m³/h	 Cil./St.	 bar psi	 INPUT Watt	 €/1' min-1	 Kg	 m³
FB 50-2 SPIDER	230/50/1	50	72	250 8.8 15	2/1	10 145	2	1240	50	0.263
FB 100-2 SPIDER	230/50/1	100	72	250 8.8 15	2/1	10 145	2	1240	62	0.393
FB 150-2 SPIDER	230/50/1	150	72	250 8.8 15	2/1	10 145	2	1240	86	0.831
FB 200-2 SPIDER	230/50/1	200	72	250 8.8 15	2/1	10 145	2	1240	100	1.128
FB 100-3 SPIDER	230/50/1	100	74	330 11.6 19,8	2/1	10 145	3	1600	64	0.393
FB 150-3 SPIDER	230/50/1	150	74	330 11.6 19,8	2/1	10 145	3	1600	88	0.831
FB 200-3 SPIDER	230/50/1	200	74	330 11.6 19,8	2/1	10 145	3	1600	102	1.128

* Disponibile versione Volt 400/50/3 - Volt 400/50/3 available upon request



Compressori d'aria con trasmissione
a cinghia e cilindro in ghisa
*Belt driven air compressors
with cast iron cylinder*



FB



Tipo/Type	Volt/Hz	I	dB (A)	ℓ/min	C.F.M.	m³/h	Cil./St.	bar	psi	HP	kW	kW	Kg	m³
FB 200-400	400/50/3	200	85	360	12.7	21,6	2/1	10	145	3	2,2	3	130	1.128
FB 200-490	400/50/3	200	85	400	14	24	2/1	10	145	3	2,2	3	130	1.128
FB 300-510	400/50/3	270	78	482	17	29	2/1	10	145	4	3	4	170	1.242
FB 300-550 F / STATIONARY*	400/50/3	270	75	550	19.4	33	2/2	10	145	5,5	4	5,5	145	1.242
FB 300-550*	400/50/3	270	75	550	19.4	33	2/2	10	145	5,5	4	5,5	175	1.242
FB 300-800*	400/50/3	270	75	660	23.5	40	2/2	10	145	7,5	5,5	7,5	178	1.242
FB 300-670 F / STATIONARY*	400/50/3	270	74	650	23	39	2/2	10	145	5,5	4	5,5	150	1.242
FB 300-670*	400/50/3	270	74	650	23	39	2/2	10	145	5,5	4	5,5	180	1.242
FB 500-550 F / STATIONARY*	400/50/3	500	75	550	19.4	33	2/2	10	145	5,5	4	5,5	240	1.920
FB 500-800 F / STATIONARY*	400/50/3	500	75	660	23.5	40	2/2	10	145	7,5	5,5	7,5	243	1.920
FB 500-850 F / STATIONARY*	400/50/3	500	76	830	29.3	50	2/2	10	145	7,5	5,5	7,5	255	1.920
FB 500-981 F / STATIONARY*	400/50/3	500	78	912	32.3	54,7	2/2	10	145	10	7,5	10	260	1.920
FBT 500-960 F / STATIONARY*	400/50/3	500	77	960	33.9	56,7	2/2	10	145	4+4	3+3	4+4	255	1.930
FBT 500-1100 F / STATIONARY*	400/50/3	500	77	1100	38.8	66	2/2	10	145	5,5+5,5	4,1+4,1	5,5+5,5	255	1.930
FBT 500-1350 F / STATIONARY*	400/50/3	500	76	1300	46	78	2/2	10	145	5,5+5,5	4,1+4,1	5,5+5,5	290	1.930
FBT 500-1700 F / STATIONARY*	400/50/3	500	78	1660	58.6	100	2/2	10	145	7,5+7,5	5,5+5,5	7,5+7,5	310	1.930

* Disponibile versione 15 bar su richiesta / 15 bar version available upon request



José Ruela, Lda.
Estrada de Manique, 19 - 1750-166 LISBOA
Tel.: 217 542 320 // Fax: 217 542 321

vendas@joseruela.pt
www.joseruela.pt



SILENT

Compressori d'aria a piston a basso inquinamento acustico
Low noise piston air compressors



SILENT

Tipo/Type	Volt/Hz	 Lt.	 dB (A)	 Cil./St.	 /min C.F.M. m³/h	 bar psi	 OUTPUT HP kW	 Kg
SCS 500 SILENT	400/50/3	-	68	2/2	450 16 27	10 145	4 3	125
SCS 500/300 SILENT	400/50/3	270	68	2/2	450 16 27	10 145	4 3	190
SCS 500/300 ABS SILENT	400/50/3	270	68	2/2	450 16 27	10 145	4 3	230
SCS 600 SILENT	400/50/3	-	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5.5 4	160
SCS 600/300 SILENT	400/50/3	270	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5.5 4	215
SCS 600/300 ABS SILENT	400/50/3	270	69	2/2	625 22 37,5	10 145	5.5 4	235
SCS 951 SILENT	400/50/3	-	66	2/2	777 27.4 46,6	10 145	7.5 5.5	170
SCS 951/500 SILENT	400/50/3	500	66	2/2	777 27.4 46,6	10 145	7.5 5.5	305
SCS 951/500 ABS SILENT	400/50/3	500	66	2/2	777 27.4 46,6	10 145	7.5 5.5	340



Compressori d'aria silenziosi rotativi a vite integrati *Silent encapsulated rotary screw compressors*



SKs - SKs D (con essiccatore / with dryer)

												
Tipo/Type	Volt/Hz	I	dB (A)	ℓ/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	HP	kW	BSP	Kg
SKs 5,5*	400/50/3	-	65	450	15.8	27	10	145	5,5	4	1/2"	138
SKs 5,5/200*	400/50/3	200	65	450	15.8	27	10	145	5,5	4	1/2"	195
SKs 5,5/300*	400/50/3	270	65	450	15.8	27	10	145	5,5	4	1/2"	205
SKs D 5,5/200*	400/50/3	200	65	450	15.8	27	10	145	5,5	4	1/2"	235
SKs D 5,5/300*	400/50/3	270	65	450	15.8	27	10	145	5,5	4	1/2"	245
SKs 7,5	400/50/3	-	66	720	25.4	43,2	10	145	7,5	5	1/2"	143
SKs 7,5/300	400/50/3	270	66	720	25.4	43,2	10	145	7,5	5,5	1/2"	212
SKs 7,5/500	400/50/3	500	66	720	25.4	43,2	10	145	7,5	5,5	1/2"	255
SKs D 7,5/300	400/50/3	270	66	720	25.4	43,2	10	145	7,5	5,5	1/2"	252
SKs D 7,5/500	400/50/3	500	66	720	25.4	43,2	10	145	7,5	5,5	1/2"	295
SKs 10	400/50/3	-	67	860	30.2	51,6	10	145	10	7,5	1/2"	148
SKs 10/300	400/50/3	270	67	860	30.2	51,6	10	145	10	7,5	1/2"	217
SKs 10/500	400/50/3	500	67	860	30.2	51,6	10	145	10	7,5	1/2"	260
SKs D 10/300	400/50/3	270	67	860	30.2	51,6	10	145	10	7,5	1/2"	257
SKs D 10/500	400/50/3	500	67	860	30.2	51,6	10	145	10	7,5	1/2"	300
SKs 15	400/50/3	-	68	1340	47.3	80,4	10	145	15	11	1/2"	232
SKs 15/300	400/50/3	270	68	1340	47.3	80,4	10	145	15	11	1/2"	297
SKs 15/500	400/50/3	500	68	1340	47.3	80,4	10	145	15	11	1/2"	340
SKs D 15/300	400/50/3	270	68	1340	47.3	80,4	10	145	15	11	1/2"	364
SKs D 15/500	400/50/3	500	68	1340	47.3	80,4	10	145	15	11	1/2"	401

* Avviamento diretto / DOL start up

A richiesta versione a 60Hz e differenti voltaggi / Upon request 60Hz and different voltages.

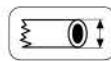
Disponibile versione 8-13 bar su richiesta / 8-13 bar version available upon request

SKi

Compressori d'aria silenziosi rotativi a vite integrati
Silent encapsulated rotary screw compressors



SKi - SKiD (con essiccatore e filtri / with dryer and filters)

Tipo/Type	Volt/Hz											
		I	dB (A)	ℓ/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	HP	kW	BSP	Kg
SKi 5,5* O	400/50/3	-	66	420	15	25,2	10	145	5,5	4	3/4"	169
SKi D 5,5* O	400/50/3	-	66	420	15	25,2	10	145	5,5	4	3/4"	209
SKi 7,5	400/50/3	-	67	660	24	39,6	10	145	7,5	5,5	3/4"	170
SKi D 7,5	400/50/3	-	67	660	24	39,6	10	145	7,5	5,5	3/4"	210
SKi 10	400/50/3	-	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	173
SKi D 10	400/50/3	-	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	213
SKi 15	400/50/3	-	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	264
SKi D 15	400/50/3	-	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	314
SKi 20	400/50/3	-	69	1860	65.5	111,6	10	145	20	15	3/4"	269
SKi D 20	400/50/3	-	69	1860	65.5	111,6	10	145	20	15	3/4"	319
SKi 25	400/50/3	-	69	2710	96	162,6	10	145	25	18,5	1"	400
SKi 30	400/50/3	-	70	3190	113	191,4	10	145	30	22	1"	400
SKi 40	400/50/3	-	72	3720	131.4	223,2	10	145	40	30	1"	400

* Avviamento diretto / DOL start up

Disponibile versione 8-13 bar su richiesta / 8-13 bar version available upon request

○ Disponibile versione 8 bar su richiesta / 8 bar version available upon request

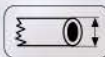
SKi

con serbatoio / with tank

Compressori d'aria silenziosi rotativi a vite integrati
Silent encapsulated rotary screw compressors



SKi - SKiD (con essiccatore e filtri / with dryer and filters)

												
Tipo/Type	Volt/Hz	I	dB (A)	ℓ/min	C.F.M.	m³/h	bar	psi	HP	kW	BSP	Kg
SKi 5,5/300* O	400/50/3	270	66	420	15	25,2	10	145	5,5	4	3/4"	283
SKi D 5,5/300* O	400/50/3	270	66	420	15	25,2	10	145	5,5	4	3/4"	323
SKi 7,5/300	400/50/3	270	67	660	24	39,6	10	145	7,5	5,5	3/4"	284
SKi D 7,5/300	400/50/3	270	67	660	24	39,6	10	145	7,5	5,5	3/4"	324
SKi 10/300	400/50/3	270	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	286
SKi 10/500	400/50/3	500	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	356
SKi D 10/300	400/50/3	270	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	324
SKi D 10/500	400/50/3	500	67	970	34.3	58,2	10	145	10	7,5	3/4"	374
SKi 15/300	400/50/3	270	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	356
SKi 15/500	400/50/3	500	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	406
SKi D 15/300	400/50/3	270	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	426
SKi D 15/500	400/50/3	500	68	1450	51.2	87	10	145	15	11	3/4"	456
SKi 20/500	400/50/3	500	69	1860	65.5	111,6	10	145	20	15	3/4"	411
SKi D 20/500	400/50/3	500	69	1860	65.5	111,6	10	145	20	15	3/4"	461
SKi D 30/500	400/50/3	500	70	3190	113	191,4	10	145	30	22	3/4"	510
SKi D 40/500	400/50/3	500	72	3720	131	223,2	10	145	40	30	3/4"	510

* Avviamento diretto / DOL start up

○ Disponibile versione 8 bar su richiesta / 8 bar version available upon request



José Ruela, Lda.
 Estrada de Manique, 19 - 1750-166 LISBOA
 Tel.: 217 542 320 // Fax: 217 542 321

vendas@joseruela.pt
 www.joseruela.pt



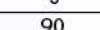
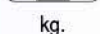
Serbatoi per impianti aria compressa

- I serbatoi sono verniciati e collaudati
- I serbatoi da lt. 100, 270, 500, 720 e 900 sono costruiti a norme CE

I serbatoi sono forniti completi di:

- Valvola di sicurezza
- Manometro
- Rubinetto a sfera di uscita aria
- Rubinetto di scarico condensa manuale

Model



	lt	galls	bar	psi	kg.
270 CE	270	72	11	160	90
500 CE	500	133	11	160	131
500 15 bar CE	500	133	15	218	152
720 CE	720	192	11	160	202
900 CE	900	238	11	160	210

Air receivers for compressed air plants

- Receivers are painted and tested
- The 270, 500, 720 and 900 lt. air receivers are manufactured to EC norms

They are supplied complete with:

- Safety valve
- Pressure gauge
- Air outlet tap
- Manual condensate drain valve



Foto puramente indicativa / Pictures are general

Essiccatori d'aria serie TDRY

La nuova serie TDRY, grazie all'alta efficienza del modulo di essiccazione e alla limitata caduta di pressione, assicura una sensibile riduzione dei consumi energetici e dei costi di esercizio. I vantaggi principali offerti sono una caduta di pressione limitata anche in condizioni di carico estremo ed un punto di rugiada estremamente costante anche al variare delle condizioni di funzionamento.

TDRY series air dryers

The new TDRY range, thanks to the high efficiently cooling module with very low pressure drop, ensures high energy saving and low operational cost.

The main advantages are: low pressure drop even with load variances and a constant pressure dew point with differing load conditions.

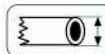
Model

Volt/Hz

l/min C.F.M. m³/h



mbar



BSP



Kg.

	Volt/Hz	l/min	C.F.M.	m³/h	mbar	BSP	Kg.
TDRY 6	230-240/50/1	600	21	36	0,04	1/2"	27
TDRY 9	230-240/50/1	900	31	54	0,07	1/2"	28
TDRY 12	230-240/50/1	1200	41	72	0,10	1/2"	29
TDRY 18	230-240/50/1	1800	62	108	0,24	1/2"	34
TDRY 25	230-240/50/1	2500	86	150	0,16	1	38
TDRY 32	230-240/50/1	3200	113	192	0,17	1-1/4"	39
TDRY 49	230-240/50/1	4900	168	294	0,23	1-1/4"	57
TDRY 63	230-240/50/1	6300	294	378	0,17	1-1/4"	72



Filtri completi di manometro differenziale e scarico della condensa

Filters complete with differential pressure gauge and condensate drainage



Filtri aria industriali serie FQ
FQ series industrial air filters
(3 µm)



Filtri aria industriali serie FD
FD series industrial air filters
(0,01 µm - 0,01mg/m³)



Filtri aria industriali serie FC
FC series industrial air filters
(0,003 mg/m³)

Model



C.F.M.

m³/h

	BSP	l/min	C.F.M.	m³/h
FQ 1000	3/8"	1000	35.34	60
FQ 1300	1/2"	1300	45.94	78
FQ 2000	3/4"	2000	70.67	120
FQ 3300	1"	3300	116.61	198
FQ 5600	1"	5600	197.88	335

Model



C.F.M.

m³/h

	BSP	l/min	C.F.M.	m³/h
FD 1000	3/8"	1000	35.34	60
FD 1300	1/2"	1300	45.94	78
FD 2000	3/4"	2000	70.67	120
FD 3300	1"	3300	116.61	198
FD 5600	1"	5600	197.88	335

Model



C.F.M.

m³/h

	BSP	l/min	C.F.M.	m³/h
FC 1000	3/8"	1000	35.34	60
FC 1300	1/2"	1300	45.94	78
FC 2000	3/4"	2000	70.67	120
FC 3300	1"	3300	116.61	198
FC 5600	1"	5600	197.88	335



José Ruela, Lda.

Estrada de Manique, 19 - 1750-166 LISBOA

Tel.: 217 542 320 // Fax: 217 542 321

vendas@joseruela.pt

www.joseruela.pt

